



4TH SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

4^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

Bill 80

Projet de loi 80

**An Act to proclaim
Archives Awareness Week**

**Loi proclamant la
Semaine de sensibilisation aux archives**

Mr. Johnson

M. Johnson

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading June 4, 2003
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 4 juin 2003
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill proclaims the week beginning on the first Monday in April in each year as Archives Awareness Week.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi proclame la semaine commençant le premier lundi d'avril Semaine de sensibilisation aux archives.

An Act to proclaim Archives Awareness Week

Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux archives

Preamble

Ontario has a rich and colourful recorded history. Archives play an essential role in the preservation and use of that history. By acquiring, preserving and making available documentary materials from all aspects of society, archives promote the heritage of Ontario and safeguard the collective memory and rights of its citizens.

Archives ensure a community legacy by preserving evidence of past thoughts, deeds and actions. Archives provide accountability through assurances of access to records of governments of all levels. Archives foster a deeper collective understanding of local history through the availability of and research into local archival records. Archives can also be used as an educational resource for students of all levels.

The Archives Association of Ontario represents a wide array of institutions, individuals and users of archives including those located in schools, churches, governments, cultural organizations, hospitals, First Nations and private corporations.

Given the important role that archives play on behalf of the citizens of Ontario, present and future, it is fitting that the week beginning on the first Monday in April in each year is proclaimed as Archives Awareness Week.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Archives Awareness Week

1. The week beginning on the first Monday in April in each year is proclaimed as Archives Awareness Week.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Archives Awareness Week Act, 2003*.**

Préambule

L'Ontario possède un patrimoine écrit riche et coloré. Les archives jouent un rôle essentiel dans la préservation et l'utilisation de ce patrimoine. En favorisant l'acquisition, la préservation et l'accessibilité de documents d'information traitant de tous les aspects de la société, les archives enrichissent le patrimoine de l'Ontario et protègent la mémoire collective et les droits de la population ontarienne.

Les archives assurent un héritage collectif en préservant les preuves de pensées, de faits et d'actes du passé. Elles veillent à la responsabilisation des pouvoirs publics grâce aux garanties d'accès aux documents de tous les paliers de gouvernement. Elles favorisent une meilleure compréhension collective de l'histoire locale grâce à la disponibilité des documents d'archives locaux et aux recherches s'y rapportant. Finalement, les archives peuvent aussi constituer un outil pédagogique à l'intention des étudiants de tous niveaux.

L'Association des archives de l'Ontario représente un vaste éventail d'institutions, de particuliers et d'utilisateurs d'archives, notamment celles qui se trouvent dans les écoles, les églises, les hôpitaux, les institutions gouvernementales, les organismes culturels, et auprès des Premières Nations et des sociétés privées.

Étant donné l'importance du rôle que les archives jouent dans la vie de la population ontarienne d'aujourd'hui et de demain, il est approprié que la semaine commençant le premier lundi d'avril de chaque année soit proclamée Semaine de sensibilisation aux archives.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Semaine de sensibilisation aux archives

1. La semaine commençant le premier lundi d'avril est proclamée Semaine de sensibilisation aux archives.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2003 sur la Semaine de sensibilisation aux archives*.**